

Súd: Okresný súd Skalica
Spisová značka: 3C/175/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2715204853
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 05. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Božena Michaláčová
ECLI: ECLI:SK:OSSI:2021:2715204853.10

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Skalica sudkyňou JUDr. Boženu Michaláčovou právnej veci žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussman 1, 750 09 Paríž, Francúzsko, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 47 258 713 zast. advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547 proti žalovanej: T. Z., nar. XX.XX.XXXX, bytom HU., o zaplatenie 914,92 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 347,27 Eur, úrok vo výške 23,40 % ročne zo sumy 85,02 Eur od 16.03.2014 do zaplatenia, úrok vo výške 23,40% zo sumy 683,09 Eur od 05.08.2014 do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške vo výške 5,25% ročne zo sumy 88,09 Eur od 16.03.2014 do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 5,15% ročne zo sumy 185,58 Eur od 05.08.2014 až do zaplatenia, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Žalobcovi súd p r i z n á v a náhradu trov prvostupňového a odvolacieho konania voči žalovanej v rozsahu 100 %.

III. O výške náhrady trov konania rozhodne súd po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

odôvodnenie:

1. Právny predchodca žalobcu Cetelem Slovensko, a.s., so sídlom na Panenskej 7 v Bratislave, IČO: 35 787 783 sa žalobou, podanou na Okresný súd Skalica dňa 10.7.2015 domáhal zaplatenia dlžnej sumy vo výške 914,92 eur spolu s úrokom vo výške 23,40 % ročne zo sumy 85,02 eur od 16.3.2014 do zaplatenia, s úrokom vo výške 23,40 % ročne zo sumy 683,09 eur od 5.8.2014 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 88,09 eur od 16.3.2014 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 753,23 eur od 5.8.2014 do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 16.2.2013 uzavrel so žalovanou Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej poskytol žalovanej úver 617,- eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve, pričom žalovaná sa zaviazala splácať poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami a to formou 12 mesačných splátok vo výške 60,10 eur so splatnosťou prvej splátky 15.3.2013. Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila. Žalovaná uhradila do podania žaloby sumu 710,48 eur Dňa 15.3.2014 nastala zročnosť poslednej dohodnutej splátky, čím sa fakticky stal splatný celý dlh žalovanej, keďže ostatné splátky už boli splatné skôr. Právny predchodca žalobcu uviedol s poukazom na § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka, že má nárok na náklady spojené s uplatnením pohľadávky a s poukazom na § 369 ods. Obchodného zákonníka a § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka na úrok z omeškania. Žalovaná má ku dňu podania žaloby dlh 122,99 eur, ktorý pozostáva zo zvyšku dlžnej úverovej istiny v sume 85,02 eur, z dlžných úrokov z úveru v sume 1,13 eur, z dlžného

poistného 1,94 eur a z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 34,90 eur, okrem uvedeného je žalovaná povinná zaplatiť úroky z dlžnej úverovej istiny 23,40% ročne zo sumy 85,02 eur od 16.3.2014 do zaplataenia a úrok z omeškania 5,25% ročne zo sumy 88,09 eur od 16.3.2014 do zaplataenia (neuplatňuje si úrok z omeškania z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Právny predchodca žalobcu dňa 6.7.2013 uzavrel so žalovanou ešte ďalšiu Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej poskytol žalovanej úver 828,- eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve, pričom žalovaná sa zaviazala splácať poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami a to formou 20 mesačných splátok vo výške 52,07 eur so splatnosťou prvej splátky 15.8.2013. Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila. Žalovaná uhradila do podania žaloby sumu 260,35 eur. S poukázaním na bod 4.2. časti 3 úverovej zmluvy právny predchodca žalobcu vyhlásil dňa 4.8.2014 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovanej splatný v celom rozsahu. Právny predchodca žalobcu uviedol s poukazom na § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka, že má nárok na náklady spojené s uplatnením pohľadávky a s poukazom na § 369 ods. Obchodného zákonníka a § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka na úrok z omeškania. Žalovaná má ku dňu podania žaloby dlh 791,93 eur, ktorý pozostáva zo zvyšku dlžnej úverovej istiny v sume 683,09 eur, z dlžník úrokov z úveru v sume 60,06 eur, z dlžného poistného z úveru 10,08 eur a z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 38,70 eur, okrem uvedeného je žalovaná povinná zaplatiť úroky z dlžnej úverovej istiny 23,40% ročne zo sumy 683,09 eur od 5.8.2014 do zaplataenia a úrok z omeškania 5,15% ročne zo sumy 753,23 eur od 5.8.2014 do zaplataenia (neuplatňuje si úrok z omeškania z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky).

2. Tunajší súd rozsudkom sp. zn. 3C/175/2015 - 65 zo dňa 13.08.2018 rozhodol tak, že zaviazal povinnú zaplatiť žalobcovi sumu 567,65 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15% ročne od 05.08.2014 do zaplataenia a to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku (výrok I.), vo zvyšku súd žalobu zamietol (výrok II.), žalobcovi súd oproti žalovanej priznal nárok na náhradu trov konania 24,08% (výrok III.) a o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník (IV. výrok). Rozsudok v časti prvého výroku nadobudol právoplatnosť dňa 06.10.2018 a na základe odvolania žalobcu Krajský súd v Trnave uznesením sp. zn. 11Co/30/2019 - 113 zo dňa 13.01.2020 rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej zamietajúcej časti (výrok II.) a v závislom výroku o nároku na náhradu trov konania (výrok III.) zrušil a vec vrátil v zrušenom rozsahu na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Uznesenie Krajského súdu v Trnave nadobudlo právoplatnosť dňa 12.02.2020.

3. Okresný súd vo svojom rozsudku zo dňa 13.08.2018 prijal právny záver o tom, že úverové zmluvy sú bezúročné a bez poplatkov v nadväznosti na § 9 ods. 2 písm. k) a § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch. Z odôvodnenia uznesenia krajského súdu vyplýva, že tento sa nestotožňuje so záverom súdu prvej inštancie a má za to, že predmetná úverová zmluva obsahuje obligatórnu náležitosť v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, teda výšku, počet a termín splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a záver súdu prvej inštancie o tom, že predmetný úver sa považuje v dôsledku absencie tohto údaja za bezúročný a bez poplatkov podľa § 11 ods. 1 písm. a) cit. zákona, nie je opodstatnený a dôvodný. Ďalej uviedol, že v dôsledku nesprávneho právneho posúdenia sa potom súd prvej inštancie nezaoberal právnou a vecnou dôvodnosťou žalobcom uplatňovaných úrokov a poplatkov zo spotrebiteľskej zmluvy, a neposkytol tak žalovanému - spotrebiteľovi ex offio súdnu ochranu jeho práv a v tomto smere nevykonal ani potrebné dokazovanie nevyhnutné pre rozhodnutie o veci. Povinnosťou súdu prvej inštancie v ďalšom konaní bude opätovne vec preskúmať, zaoberať sa vecnou a právnou správnosťou a dôvodnosťou žalobcom uplatnených nárokov na úroky a poplatky, za tým účelom doplniť dokazovanie, jeho výsledky komplexne vyhodnotiť a posúdiť podľa príslušných hmotnoprávných ustanovení a následne vo veci opätovne rozhodnúť a svoje rozhodnutie odôvodniť v súlade s ust. § 220 ods. 2 C.s.p.. V novom rozhodnutí súd prvej inštancie rozhodne i o nároku na náhradu trov konania, vrátane odvolacieho konania.

4. Po vyvolaní veci súd zistil, že sa nedostavili strany sporu, PZ žalobcu má doručenie vykázané riadne a včas, zo svojej neúčasti sa písomne ospravedlnil a súhlasil, aby súd rozhodol v neprítomnosti žalobcu a jeho PZ. Žalovaná má doručenie predvolania vykázané riadne a včas, zo svojej neúčasti na pojednávanie sa neospravedlnila.

5. Súd opätovne vykonal dokazovanie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zo dňa a zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb zo dňa 16.02.2013, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zo dňa a zmluvou o

revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb zo dňa 06.07.2013, predžalobnými upomienkami zo dňa 12.08.2014, výpismi splátok žalovanej, špecifikáciou dlžnej sumy zo dňa 09.10.2017, písomným vyjadrením žalobcu zo dňa 16.10.2020 a zistil tento skutkový stav veci:

6. Predmetom sporu zostalo:

- istina vo výške 347,27 €:

a) zo spotrebiteľskej zmluvy zo dňa 16.02.2013 suma 122,99 € (zvyšok dlžnej úverovej istiny vo výške 85,02 €, dlžných úrokov z úveru vo výške 1,13 €, dlžného poistného z úveru vo výške 1,94 €, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 34,90 €

b) zo spotrebiteľskej zmluvy zo dňa 06.07.2013 suma 224,28 € (zvyšok dlžnej úverovej istiny vo výške 115,44 €, dlžných úrokov vo výške 60,06 €, dlžného poistného z úveru vo výške 10,08 Eur, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 38,70 Eur)

- úrok z úveru vo výške 23,40% ročne zo sumy 85,02 Eur od 16.03.2014 až do zaplatenia,

- úrok z úveru vo výške 23,40% ročne zo sumy 683,09 Eur od 05.08.2014 až do zaplatenia,

- úrok z omeškania vo výške 5,25% zo sumy 88,09 Eur od 16.03.2014 až do zaplatenia,

- úrok z omeškania vo výške 5,15% zo sumy 185,58 Eur od 05.08.2014 až do zaplatenia.

7. Žalobca v podaní zo dňa 9.10.2017 uviedol k úverovému prípadu č. 42710085440006 t.j. k zmluve o spotrebiteľskom úvere uzatvorenej so žalovanou dňa 16.2.2013, že predkladá potvrdenie o odfinancovaní peňažných prostriedkov, z ktorého je zrejmé kedy a v akej výške poskytol žalobca žalovanej peňažné prostriedky, potvrdenie o prijatých splátkach, z ktorého je zrejmé kedy a v akej výške žalovaná splácala poskytnutý úver. Súdu bol predložený plán amortizácie - splátkový kalendár, z ktorého je zrejmé, aká časť mesačnej splátky bola použitá na istinu (stĺpec Amor), aká časť na úroky (stĺpec Úroky) a aká časť na poplatok za poistenie (stĺpec Poist.), rozpis splátok je zrejмый aj z výpisu z úverového účtu žalovanej. Výška úroku v tej ktorej mesačnej splátke je vypočítaná automatizovaným systémom za použitia mesačnej úrokovej sadzby z aktuálnej výšky dlžnej istiny. Náklady spojené s uplatnením pohľadávky 34,90 eur účtoval žalobca žalovanej dňa 3.2.2014, 14.2.2014, 3.3.2014, uplatňuje si ich ako poštovné, administratívne, personálne náklady, náklady vynaložené na telefonický kontakt s klientom, so zasielaním SMS správ, žalobca ich vynakladal na to, aby žalovaného upozornil na omeškание so splácaním pred podaním samotnej žaloby. Predložil súdu generálny výpočet nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, ktoré musí žalobca vynaložiť v prepočte na jedného klienta na poštovné, administratívne, personálne náklady, náklady vynaložené na telefonický kontakt s klientom, náklady spojené so zasielaním SMS správ. Výška nákladov závisela od toho, či išlo len o upomienku zaslanú klientovi poštou (náklady vo výške 3,90 eur) alebo v prípade vyšších nákladov išlo už aj o telefonický kontakt s klientom (náklady vo výške 8,90 eur a 17,90 eur). Žalovaná uhradila časť nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 22,60 eur, z tohto dôvodu požaduje žalobca od žalovanej dlžnú časť nákladov vo výške 34,90 eur. Žalobca ďalej uviedol, že dodržal postup podľa § 53 ods. 9 OZ, súdu v prílohe predložil výzvu, ktorú žalovanej zaslal pred samotným vyhlásením mimoriadnej splatnosti spolu s podacím hárkom. Išlo o výzvu na zaplatenie dlžnej sumy s informáciou, že v prípade neuhradenia dlžnej sumy bude Cetelem Slovensko, a.s. požadovať splatenie celej nesplatennej časti úveru vrátane príslušenstva. Žalovaná sa dostala do omeškания nezaplacením mesačnej splátky splatnej k 15.7.2013. Žalovaná suma 122,99 eur pozostáva z istiny 85,02 eur (časť istiny z mesačnej splátky splatnej k 15.1.2014 vo výške 1,07 eur a istina z mesačných splátok splatných k 15.6.2014 a 15.7.2014, spolu 85,02 eur), z dlžných úrokov z úveru 1,13 eur (úroky z mesačnej splátky splatnej k 15.2.2014), z dlžného poistného 1,94 eur (poistné z mesačnej splátky splatnej k 15.2.2014), z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 34,90 eur.

8. K úverovému prípadu č. 4XXXXXXXXX0003 t.j. k zmluve o spotrebiteľskom úvere uzatvorenej so žalovanou dňa 6.7.2013 žalobca predložil potvrdenie o odfinancovaní peňažných prostriedkov, z ktorého je zrejmé kedy a v akej výške poskytol žalobca žalovanej peňažné prostriedky, potvrdenie o prijatých splátkach, z ktorého je zrejmé kedy a v akej výške žalovaná splácala poskytnutý úver. Súdu bol predložený plán amortizácie - splátkový kalendár, z ktorého je zrejmé, aká časť mesačnej splátky bola použitá na istinu (stĺpec Amor), aká časť na úroky (stĺpec Úroky) a aká časť na poplatok za poistenie (stĺpec Poist.), rozpis splátok je zrejмый aj z výpisu z úverového účtu žalovanej, ktorý už žalobca predložil súdu. Výška úroku v tej ktorej mesačnej splátke je vypočítaná automatizovaným systémom za použitia mesačnej úrokovej sadzby z aktuálnej výšky dlžnej istiny. Náklady spojené s uplatnením pohľadávky 38,70 eur účtoval žalobca žalovanej dňa 4.11.2013 a 3.3.2014, uplatňuje si

ich ako poštovné, administratívne, personálne náklady, náklady vynaložené na telefonický kontakt s klientom, so zasielaním SMS správ, žalobca ich vynakladal na to, aby žalovanú upozornil na omeškanie so splácaním pred podaním samotnej žaloby. Predložil súdu generálny výpočet nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, ktoré musí žalobca vynaložiť v prepočte na jedného klienta na poštovné, administratívne, personálne náklady, náklady vynaložené na telefonický kontakt s klientom, náklady spojené so zasielaním SMS správ. Výška nákladov závisela od toho, či išlo len o upomienku zaslanú klientovi poštou (náklady vo výške 3,90 eur) alebo v prípade vyšších nákladov išlo už aj o telefonický kontakt s klientom (náklady vo výške 8,90 eur a 17,90 eur). Žalovaná uhradila časť nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 72,50 eur, z tohto dôvodu požaduje žalobca od žalovanej dlžnú časť nákladov vo výške 38,70 eur. Žalobca ďalej uviedol, že dodržal postup podľa § 53 ods. 9 OZ, súdu v prílohe predložil výzvu, ktorú žalovanej zaslal pred samotným vyhlásením mimoriadnej splatnosti spolu s podacím hárkom. Išlo o výzvu na zaplatenie dlžnej sumy s informáciou, že v prípade neuhradenia dlžnej sumy bude Cetelem požadovať splatenie celej nesplatennej časti úveru vrátane príslušenstva. Žalovaná sa dostala do omeškania nezaplatením mesačnej splátky splatnej k 15.12.2013. Žalovaná suma 791,93 eur pozostáva z istiny 683,89 eur (časť istiny z mesačnej splátky splatnej k 15.9.2013 vo výške 33,15 eur a istina z mesačných splátok splatných k 15.1.2014, 15.2.2014, 15.3.2014, 15.4.2014, 15.5.2014, 15.6.2014 a 15.7.2014, spolu 313,15 eur + istina z mesačných splátok zosplatených vo výške 369,94 eur), z dlžných úrokov z úveru 60,06 eur (úroky z mesačných splátok splatných k 15.2.2014, 15.3.2014, 15.4.2014, 15.5.2014, 15.6.2014, 15.7.2014), z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 38,70 eur.

9. Žalobca na výzvu súdu dňa 16.10.2020 doručil vyjadrenie, že v súvislosti s overovaním bonity žalovanej poukazuje na to, že schopnosť klienta splácať úver posudzoval samostatne na základe informácií o konkrétnom žiadateľovi a jeho finančnej situácii (príjmy, výdavky, rodinný stav, spôsob bývania, počet vyživovaných osôb a iné) uvádzaných pri žiadosti o úver. Ďalej využíva informácie prostredníctvom internetových stránok, najmä telekomunikačných spoločností, obchodný a živnostenský register, kontrola OP na stránke Ministerstva vnútra SR, či nie je evidovaný ako stratený alebo odcudzený, v úverovom registri SOLUS, NRKI a overenie v Sociálnej poisťovni. V registri SOLUS sa zhromažďujú informácie o klientoch neplniacich si svoje záväzky. Pri žiadosti o úver na základe dopytu klientovho rodného čísla dostávajú odpoveď či má nesplatené záväzky v iných spoločnostiach, ktoré prispievajú do tohto registra. NRKI - je nebankový register klientskych informácií. Pri žiadosti o úver na základe dopytu klientovho rodného čísla dostávajú odpoveď o pozitívnych aj negatívnych existujúcich záväzkoch klienta. Všetky tieto kontroly sú uskutočňované so súhlasom klienta. Žalobca v prílohe preložil súhlas so spracovaním osobných údajov žalovanej v súvislosti s overením jeho bonity, ktorý obsahuje predmetné údaje. Žalobca súčasne uviedol, že trvá na svojom žalobnom návrhu.

10. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a v znení účinnom v čase uzavretia zmlúv o úvere t.j. do 30.4.2014 spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

11. Podľa § 2 zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie: a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

12. Podľa § 9 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

13. Podľa § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch (ku dňu 16.02.2013 a 06.07.2013), zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu;

ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

14. Podľa § 52 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka v znení účinnom do 30.9.2013 spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom, ods. 2 ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

15. Podľa § 52 ods. 3, 4 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, ods. 4 spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

16. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

17. Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení, ods. 2 ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

18. Podľa § 3 Nariadenia vlády 87/1995 Z.z., výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Sadzba úrokov z omeškania v právnych vzťahoch vzniknutých po 1. 2. 2013 vrátane za obdobie od 13.11.2013 do 10.06.2014 vo výške 5,25% a za obdobie od 11.06.2014 do 09.09.2014 vo výške 5,15%.

19. Z vykonaného dokazovania a zisteného skutkového stavu veci súd vyvodil právny záver, že žaloba bola podaná dôvodne v celom rozsahu. Súd si ustálil, že zmluvné strany uzatvorili zmluvy v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov.

20. Po posúdení oboch zmlúv súd považuje Zmluvy o úvere za uzatvorené platne, pričom zmluvy obsahujú všetky zákonné náležitosti. Tak, ako to vyplýva z vyššie citovaných zákonných ustanovení.

21. Dňa 16.02.2013 uzavrel Cetelem Slovensko a.s. ako veriteľ na jednej strane so žalovanou ako dlžníkom na strane druhej Zmluvu o spotrebiteľskom úvere (ďalej len "úverová zmluva I") podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Obsahom úverovej zmluvy I bol záväzok spoločnosti Cetelem Slovensko a.s. poskytnúť žalovanej viazaný spotrebiteľský úver vo výške 617,00 eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru a súčasne záväzok žalovanej vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami a to formou 12 mesačných splátok vo výške 60,10 Eur, so splatnosťou prvej splátky 15.03.2013, konečná splatnosť úveru dňa 15.02.2014. Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradila žalovaná Cetelem Slovensko a.s. do dnešného dňa len časť dlžnej sumy, a to sumu vo výške 710,48 eur. Dňa 15.03.2014 nastala zročnosť poslednej dohodnutej splátky, čím sa fakticky stal splatný celý dlh žalovanej, keďže ostatné splátky už boli zročné skôr. Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam mala žalovaná voči žalobcovi ku dňu podania neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 122,99 eur (85,02 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny; 1,13 eur z titulu dlžných úrokov z úveru; 1,94 eur z titulu dlžného poistného z úveru; 34,90 eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Okrem toho je žalovaná povinná zaplatiť žalobcovi úroky z dlžnej úverovej istiny vo výške 23,40 % ročne zo sumy 85,02 eur od 16.03.2014 do zaplataenia a úroky z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 88,09 eura od 16.03.2014 do zaplataenia (žalobca si neuplatnil úroky z omeškania zo sumy nákladov spojených s uplatnením pohľadávky).

22. Dňa 06.07.2013 uzavrel Cetelem Slovensko, a.s. ako veriteľ na jednej strane so žalovanou ako dlžníkom na strane druhej Zmluvu o spotrebiteľskom úvere (ďalej len "úverová zmluva II") podľa zákona č. 129/2010Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Obsahom úverovej zmluvy II bol záväzok Cetelem Slovensko a.s. poskytnúť žalovanej viazaný spotrebiteľský úver vo výške 828,00 eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru a súčasne záväzok žalovanej vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami a to formou 20 mesačných splátok vo výške 52,07 eur, so splatnosťou prvej splátky 15.08.2013, konečnou splatnosťou úveru dňa 15.03.2015. Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradila žalovaná Cetelem Slovensko a.s. do dnešného dňa len časť dlžnej sumy, a to sumu vo výške 260,35 eur, čo preukazuje Výpis z úverového účtu žalovaného. Na predžalobné výzvy žalovaná nereagovala. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovanej žalobca vyhlásil dňa 04.08.2014 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovanej splatný v celom rozsahu. Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam má žalovaná v nadväznosti na rozsudok tunajšieho súdu sp. zn. 3C/175/2015 - 65 zo dňa 13.08.2018 (žalovaná zaviazaná z úverovej zmluvy II na úhradu žalobcovi sumu 567,65 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15% ročne od 05.08.2014) voči žalobcovi k dnešnému dňu neuhradené záväzky po lehote splatnosti vo výške 224,28 eura (115,44 eura z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny; 60,06 eura z titulu dlžných úrokov z úveru; 10,08 eura z titulu dlžného poistného z úveru; 38,70 eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Okrem toho je žalovaná povinná zaplatiť žalobcovi úroky z dlžnej úverovej istiny vo výške 23,40% ročne zo sumy 683,09 eura od 05.08.2014 do zaplatenia a úroky z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 185,58 eura od 05.08.2014 do zaplatenia (žalobca si neuplatňuje úroky z omeškania zo sumy nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Dlžná istina po právoplatnosti rozsudku tunajšieho súdu 3C/175/2015 - 65 zo dňa 13.08.2018 je tak 347,27 eura (úverová zmluva I + úverová zmluva II).

23. Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

24. Náklady spojené s uplatnením pohľadávky vo výške celkom 73,60 eur priznal súd žalobcovi v zmysle § 121ods. 3 OZ.

25. Skutočnosti uvedené v bodoch 21. a 22. sú nesporné, preto o nich súd dokazovanie nevykonával a priznal žalobcovi právo na zaplatenie istiny a úrokov tak, ako boli žalobcom uplatnené.

26. Podľa § 255 ods. 1 C.s.p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

27. Podľa § 262 ods. 1 C.s.p., o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

28. Pri rozhodovaní o náhrade trov konania súd vychádzal z § 255 ods. 1 C.s.p., § 262 ods. 1 C.s.p. a vzhľadom k tomu, že žalobca bol úspešný v plnom rozsahu ako v konaní pred súdom prvého stupňa tak aj pred odvolacím súdom, súd mu tak priznal plnú náhradu trov konania.

Poučenie:

: Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

a) neboli splnené procesné podmienky,

b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,

- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolať proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolať dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Exekúciu vykoná exekútor, ktorého na vykonanie exekúcie poverí súd (§ 55 zák. č. 233/1995 Z. z. v spojení s § 48 zák. č. 233/1995 Z. z.).